

GlucoMen[®] areo

- System zur Blutzuckerkontrolle



**Division der
BERLIN-CHEMIE**
A. MENARINI
diagnostics

Bedienungsanleitung

Danke, dass Sie sich für das Blutzuckermessgerät GlucoMen[®] areo entschieden haben.

Wir haben dieses kompakte Blutzuckermessgerät entwickelt, um Ihnen ein schnelles und einfaches Messen Ihres Blutzuckers zu ermöglichen, und wir hoffen, dass es Ihnen bei der Kontrolle Ihres Diabetes hilfreich sein wird. Diese Bedienungsanleitung erklärt Ihnen, wie Ihr neues Messgerät zu verwenden ist. Lesen Sie vor der Anwendung aufmerksam diese Bedienungsanleitung sowie die Packungsbeilagen der Teststreifen GlucoMen[®] areo Sensor und der Kontrolllösung GlucoMen[®] areo Control. Beachten Sie besonders die angeführten Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen. Halten Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachlesen griffbereit. Wenn Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an A. Menarini Diagnostics (die Kontaktinformationen finden Sie am Ende der Bedienungsanleitung).

1. Verwendungszweck

Ihr Messgerät GlucoMen[®] areo und die Teststreifen GlucoMen[®] areo Sensor sind *In-vitro*-Diagnostika für die quantitative Messung von Glukose in frischem kapillarem Vollblut. Sie sind für Selbsttests zur Überwachung und Kontrolle der Blutzuckerwerte bei Menschen mit Diabetes mellitus bestimmt. Darüber hinaus können sie in einem klinischen Umfeld von medizinischem Fachpersonal angewendet werden. Sie sind nicht für die Diagnose von Diabetes, für Screening-Untersuchungen oder für Tests bei Neugeborenen bestimmt. Verändern Sie aufgrund der mit diesem Messgerät erhaltenen Ergebnisse nicht Ihre Behandlung, ohne dies zuvor mit Ihrem Arzt oder Diabetesberater zu besprechen.

2. Systemübersicht

2.1 Messgerät

VORDERSEITE



TESTSTREIFENEINSCHUB

Hier wird der Teststreifen eingeführt.

EINGABETASTE (⏻)

Halten Sie die Taste ⏻ Sekunden lang gedrückt, um den Speicher des Messgerätes aufzurufen (Abschnitt 5.1), oder halten Sie die Tasten ⏻ und ▲ 2 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, um den Einstellungsmodus aufzurufen, während das Gerät nicht zum Messen verwendet wird (Abschnitt 6).

AUFWÄRTSTASTE / ABWÄRTSTASTE (▲/▼)

Drücken Sie ▲ oder ▼, um die verschiedenen Möglichkeiten und/oder Werte zu durchlaufen.

RÜCKSEITE



AUSWURFTASTE

Drücken Sie diese Taste, um den gebrauchten Teststreifen auszuwerfen.

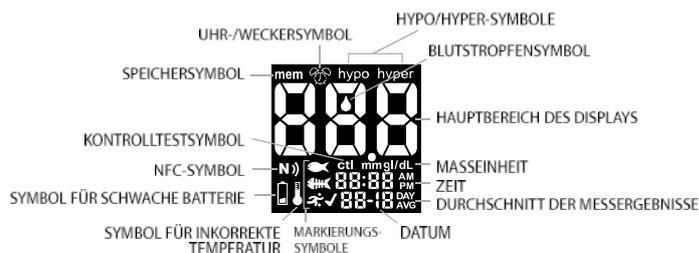
BATTERIEFACH

Enthält zwei 3V-Lithium-Knopfbatterien vom Typ CR2032.

DATENÜBERTRAGUNGSPORT

Anschlussbuchse für das PC-Datenkabel und das Bluetooth-Gerät von A. Menarini Diagnostics.

DISPLAY DES MESSGERÄTES



SPEICHERSYMBOL: Zeigt an, dass Sie den Speicher verwenden (Abschnitt 5).

UHR-/WECKERSYMBOL: Die „Uhr“ erscheint, während Sie die Zeit einstellen (Abschnitt 6.1); der „Wecker“ erscheint, während Sie das akustische Erinnerungssignal einstellen, und wird angezeigt, wenn das Erinnerungssignal aktiviert ist (Abschnitt 6.2).

HYPO/HYPER-SYMBOL: Diese erscheinen, während Sie die Schwellenwerte für Hypo- und Hyperglykämie einstellen und wenn Ihre Messergebnisse unter oder über diesen Werten liegen (Abschnitt 6.4).

BLUTSTROPFENSYMBOL: Dieses blinkt um anzuzeigen, dass das Messgerät für einen Blutzucker- oder Kontrolllösungstest betriebsbereit ist (Abschnitt 4.2, 4.3).

HAUPTBEREICH DES DISPLAYS: Hier werden Messergebnisse, gespeicherte Messergebnisse, Durchschnittswerte und Meldungen angezeigt.

MASSEINHEIT: Anzeige der Maßeinheit Ihres Blutzuckermesswertes (mg/dL oder mmol/L, kann nicht geändert werden).

ZEIT: Anzeige der Uhrzeit (HH:MM im 12-Stunden-Format mit AM/PM oder im 24-Stunden-Format).

DURCHSCHNITT DER MESSERGEBNISSE: Anzeige des zum angezeigten Durchschnitt gehörenden Zeitraums (1, 7, 14, 30, 60 oder 90 Tage – Abschnitt 5.2).

DATUM: Anzeige des Datums (im Format TT-MM).

MARKIERUNGSSYMBOL: Diese werden angezeigt, während ein Messergebnis markiert wird (Abschnitt 4.4) oder wenn markierte Ergebnisse eingesehen werden.

 Markierung „vor einer Mahlzeit“

 Markierung „nach einer Mahlzeit“

 Markierung für Sport

 Check-Symbol

SYMBOL FÜR INKORREKTE TEMPERATUR: Dieses wird angezeigt, wenn Sie einen Test außerhalb des akzeptablen Temperaturbereiches durchführen.

SYMBOL FÜR SCHWACHE BATTERIE: Dieses wird angezeigt, wenn die Batterie ausgetauscht werden muss (Abschnitt 7.3).

NFC-SYMBOL: Dieses wird angezeigt, während Sie die NFC-Funktion (Near Field Communication) einstellen (Abschnitt 6.5) und wenn diese Funktion aktiviert ist. Es blinkt, während Daten mittels NFC übertragen werden (Abschnitt 5.3.1).

KONTROLLTESTSYMBOL: Anzeige eines Kontrolllösungstests (Abschnitt 4.3).

2.2 Teststreifen



3. Vor dem Test

3.1 Vorsichtsmaßnahme für die Verwendung des Messgerätes

Die Uhrzeit und das Datum sind im Messgerät voreingestellt. Vergewissern Sie sich vor der ersten Verwendung, dass die Zeit- und Datumseinstellungen korrekt sind, und korrigieren Sie diese wenn nötig. Überprüfen Sie die Einstellungen jedes Mal nach dem Wechseln der Batterie (Abschnitt 7.3).

⚠ ACHTUNG

- Um genaue Ergebnisse zu erhalten, lassen Sie dem Messgerät, den Teststreifen und der Kontrolllösung ggf. 30 Minuten Zeit, sich an die Umgebungsbedingungen anzupassen, bevor Sie eine Blutzuckermessung durchführen:
 - Temperatur: 5 bis 45 °C (41 bis 113 °F);
 - Luftfeuchtigkeit: 20 bis 90 % RH (relative Luftfeuchtigkeit).
- Lagern oder verwenden Sie das Messgerät nicht an Orten, an denen folgende Bedingungen zutreffen:
 - Starke Temperaturschwankungen;
 - Hohe Luftfeuchtigkeit mit Kondensation (Badezimmer, Wäschetrocknenräume, Küchen, usw.);
 - Starke elektromagnetische Felder (in der Nähe von Mikrowellenherden, Mobiltelefonen, usw.).
- Bitte bewahren Sie das Messgerät für Kinder unzugänglich auf. Es besteht Erstickungsgefahr durch die Knopfzellen.
- Verwenden Sie das Messgerät nicht, wenn es in Flüssigkeit gefallen ist oder Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist. Dies gilt auch, wenn das Gerät anschließend getrocknet ist.
- Vermeiden Sie das Berühren des Teststreifeneinschubes am Messgerät. Im Gerät befindet sich ein Temperatursensor, um Fehler auf ein Minimum zu reduzieren.
- Verbinden Sie das Datenkabel nicht mit dem Datenübertragungsport, während eine Messung durchgeführt wird. Das Messgerät kann dabei beschädigt werden, was zu ungenauen Messergebnissen führt.
- Tragen Sie das Blut nicht direkt auf den Teststreifeneinschub des Messgerätes auf.
- Lassen Sie andere Menschen nicht Ihr Messgerät verwenden, um das Risiko einer Infektion zu vermeiden.
- Das Messgerät entspricht den anzuwendenden Anforderungen für die Emission elektromagnetischer Strahlung (EMV). Messen Sie mit diesem Messgerät dennoch Ihren Blutzucker nicht in der Nähe von Mobilgeräten oder elektrischen oder elektronischen Geräten, die elektromagnetische Strahlungen abgeben, da diese den einwandfreien Betrieb des Messgerätes beeinträchtigen können.

3.2 Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung der Teststreifen

⚠ ACHTUNG

- Verwenden Sie für Messungen mit dem Messgerät GlucoMen® areo nur die Teststreifen GlucoMen® areo Sensor. Verwenden Sie keine anderen Teststreifen, da dies zu ungenauen Ergebnissen führt.
- Verwenden Sie die Teststreifen nicht nach deren Verfallsdatum. Das Verfallsdatum finden Sie auf Ihrem Teststreifenbehälter neben dem Symbol .
- Um genaue Ergebnisse zu erhalten, lassen Sie dem Messgerät und den Teststreifen ggf. mindestens 30 Minuten Zeit, sich an die Umgebungsbedingungen anzupassen, bevor Sie eine Blutzuckermessung durchführen:
 - Temperatur: 5 bis 45 °C (41 bis 113 °F);
 - Luftfeuchtigkeit: 20 bis 90% RH.
- Verwenden Sie die Teststreifen nach dem ersten Öffnen des Behälters nicht länger als auf dem Etikett angegeben.
- Die Teststreifen sind nur zur einmaligen Verwendung bestimmt. Verwenden Sie keine Teststreifen, die bereits Blut oder Kontrolllösung absorbiert haben.
- Bewahren Sie alle unbenutzten Teststreifen im Originalbehälter auf und verschließen Sie diesen wieder fest, nachdem Sie einen Streifen entnommen haben, um die Qualität der Teststreifen zu erhalten. Geben Sie die Teststreifen nicht in einen anderen Behälter.

4. Blutzuckermessung

4.1 Blutentnahme

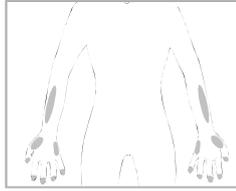
Für Informationen zur Verwendung der Stechhilfe lesen Sie deren Bedienungsanleitung.

⚠️ ACHTUNG

- Waschen Sie die Einstichstelle mit Wasser und Seife und trocknen Sie sie gut ab, bevor Sie eine Blutprobe entnehmen.
- Benutzen Sie dieselbe Lanzette oder Stechhilfe nicht gemeinsam mit anderen Menschen, um das Risiko einer Infektion zu vermeiden.
- Verwenden Sie jedes Mal eine neue Lanzette. Die Lanzetten sind nur zur einmaligen Verwendung bestimmt. Verwenden Sie eine bereits benutzte Lanzette kein zweites Mal.

4.1.1 Messung an alternativer Entnahmestelle (AST)

Dieses Messgerät kann Blutproben aus der Fingerbeere, aus dem Handballen und aus dem Unterarm testen. Messergebnisse von anderen Stellen als der Fingerbeere können sich jedoch von Messungen mit Blut aus der Fingerbeere unterscheiden. Fragen Sie Ihren Arzt oder Diabetesberater um Rat, bevor Sie Blut aus dem Handballen oder Unterarm testen.



Mögliche Blutentnahmestellen:	Wenn Sie unter folgenden Umständen testen:
Fingerbeere, Handballen, Unterarm	<ul style="list-style-type: none">• Vor Mahlzeiten• Zwei oder mehr Stunden nach Mahlzeiten• Zwei oder mehr Stunden nach Sport
Fingerbeere	<ul style="list-style-type: none">• Wenn die Möglichkeit rascher Veränderungen Ihrer Blutzuckerwerte besteht (z.B. nach Mahlzeiten oder Sport)• Wenn Sie Symptome einer Hypoglykämie verspüren, z.B. Schwitzen, kalten Schweiß, Schwindelgefühle oder Zittern• Wenn wegen einer vermuteten Hypoglykämie ein sofortiges Testen erforderlich ist• Wenn Ihr Gesundheitszustand schlecht ist, z.B. bei einer Erkältung usw.

4.2 Blutzuckermessung

- a.** Führen Sie einen neuen Teststreifen in den Teststreifeneinschub ein. **Im Display beginnt das Blutstropfensymbol zu blinken.** Wenn das Display leer bleibt, entfernen Sie den Teststreifen, führen Sie ihn erneut in den Teststreifeneinschub ein und warten Sie auf das blinkende Blutstropfensymbol.
- b.** Tragen Sie einen Blutstropfen auf das Ende des Teststreifens auf, bis das Kontrollfenster gefüllt ist. Ein akustisches Signal ertönt (wenn dies aktiviert ist) und im Display beginnt ein Countdown.

⚠️ HINWEISE

- Tragen Sie den Blutstropfen innerhalb von 20 Sekunden auf das Ende des Teststreifens auf, um genaue Ergebnisse zu erhalten.
- Testen Sie kein Blut, das von der Einstichstelle aus verläuft oder sich ausbreitet.
- Schmieren Sie das Blut nicht auf den Teststreifen.
- Drücken Sie den Teststreifen nicht kräftig gegen die Einstichstelle.
- Berühren Sie den Teststreifen nicht mehr, nachdem das Messgerät den Countdown begonnen hat.

- c. Lesen Sie Ihr Messergebnis ab.** Es ertönt ein akustisches Signal, wenn das Messergebnis im Display erscheint.

⚠️ ACHTUNG

- **Wenn „LO“ oder „HI“ im Display erscheint:** Wiederholen Sie den Test. Wenn „LO“ oder „HI“ erneut erscheint, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Diabetesberater. „LO“ erscheint, wenn Ihr Messergebnis unter 20 mg/dL liegt. „HI“ erscheint, wenn Ihr Messergebnis über 600 mg/dL liegt.
- Die Symbole „hypo“ oder „hyper“ erscheinen entsprechend den von Ihnen eingestellten Schwellenwerten (Abschnitt 6.4).
- **Wenn das Messergebnis nicht damit übereinstimmt, wie Sie sich fühlen:** Vergewissern Sie sich, dass Sie den Test korrekt wie in Abschnitt 4.2 beschrieben durchgeführt haben. Führen Sie dann einen Kontrolltest durch, um das korrekte Funktionieren des Systems zu überprüfen (Abschnitt 4.3). Wiederholen Sie den Test mit einer Blutprobe aus der Fingerbeere (verwenden Sie keine alternative Entnahmestelle). Wenn das Messergebnis noch immer nicht damit übereinstimmt, wie Sie sich fühlen, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Diabetesberater.
- Ignorieren Sie die Messergebnisse **nicht**. Nehmen Sie **keine** Änderungen an Ihrer Diabeteskontrolle oder -behandlung vor, ohne dies zuvor mit Ihrem Arzt oder Diabetesberater zu besprechen.

- d. Drücken Sie die Auswurfaste, um den Teststreifen zu entfernen.** Das Messgerät schaltet sich aus.

⚠️ ACHTUNG

- Halten Sie beim Auswerfen des Teststreifens das Messgerät nach unten und von anderen Personen wegweisend gerichtet.
- **Entsorgung von biogefährlichem Abfall** Benutzte Teststreifen und Lanzetten gelten als biogefährlicher Abfall. Sie sind daher gemäß den örtlichen Bestimmungen für biogefährlichen Abfall zu entsorgen.

4.3 Kontrolltest

- Führen Sie in folgenden Situationen einen Kontrolltest durch:
- Sie vermuten, dass das Messgerät oder die Teststreifen nicht korrekt funktionieren.
 - Das Messgerät ist heruntergefallen.
 - Das Messgerät wurde beschädigt.
 - Ihre Messergebnisse stimmen nicht mit Ihrem gefühlten Zustand überein.
 - Sie möchten die Leistung des Messgerätes und der Teststreifen vor der ersten Anwendung oder vor der Durchführung einer Blutzuckermessung überprüfen.

⚠️ HINWEIS

Verwenden Sie zum Überprüfen Ihres Messgerätes und der Teststreifen ausschließlich die Kontrolllösung GlucoMen® areo Control (separat erhältlich).

⚠️ ACHTUNG

- Verwenden Sie die Kontrolllösungen **nicht** nach deren Verfallsdatum. Das Verfallsdatum ist auf dem Kontrolllösungsfläschchen neben dem Symbol  angezeigt.
- Um genaue Ergebnisse zu erhalten, lassen Sie dem Messgerät, den Teststreifen und der Kontrolllösung ggf. mindestens 30 Minuten Zeit, sich an die Umgebungsbedingungen anzupassen, bevor Sie einen Kontrolltest durchführen:
 - Temperatur: 5 bis 45 °C (41 bis 113 °F);
 - Luftfeuchtigkeit: 20 bis 90% RH.
- Verwenden Sie die Kontrolllösung nicht, wenn nach dem ersten Öffnen des Fläschchens 3 oder mehr Monate vergangen sind.
- Trinken Sie die Kontrolllösung **nicht**. Sie ist nicht zum Einnehmen bestimmt.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Kontrolllösung mit der Haut und den Augen, da das Risiko einer Entzündung besteht.

Gehen Sie wie folgt vor, um einen Kontrolltest durchzuführen:

- a.** Führen Sie einen neuen Teststreifen in den Teststreifeneinschub ein. **Im Display beginnt das Blutstropfensymbol zu blinken.** Wenn das Display leer bleibt, entfernen Sie den Teststreifen, führen Sie ihn erneut in den Teststreifeneinschub ein und warten Sie auf das blinkende Blutstropfensymbol.

b. Aktivieren Sie den CTL-Modus (Abschnitt 2.1).

⚠️ WARNUNG

- Wenn vor dem Test mit Kontrolllösung nicht der CTL-Modus aktiviert wird, wird das Ergebnis als Blutzuckertest gespeichert und in die Berechnung der Durchschnittswerte mit einbezogen.
- Aktivieren Sie vor der Durchführung eines Kontrolllösungstests stets den CTL-Modus, da anderenfalls die Ergebnisse außerhalb des akzeptablen Bereiches fallen können. Drücken Sie zur Aktivierung des CTL-Modus zwei Sekunden lang gleichzeitig die AUFWÄRTS-/ABWÄRTSTASTEN (▲ / ▼), während im Display das Tropfensymbol blinkt
- Nachdem der CTL-Modus aktiviert wurde, erscheint im Display das CTL-Symbol zusammen mit der größer geschriebenen Meldung "ctl" im Hauptbereich des Displays.

c. Schütteln Sie vor dem Test vorsichtig das Fläschchen mit der Kontrolllösung. Verwerfen Sie vor der Anwendung einen Tropfen. Geben Sie einen Tropfen Kontrolllösung auf eine saubere, harte, trockene Oberfläche.

d. Berühren Sie den Kontrolllösungstropfen mit dem Ende des Teststreifens, bis das Kontrollfenster gefüllt ist. Ein akustisches Signal ertönt (wenn dies aktiviert ist) und im Display beginnt ein Countdown.

⚠️ HINWEISE

- Der Test startet nicht, wenn Sie die Kontrolllösung direkt auf das Kontrollfenster auftragen. Der Test beginnt, sobald das Messgerät die Kontrolllösung erfasst hat. Während des Tests führt das Gerät einen Countdown von 5 bis 1 durch.
- Sie müssen das Fläschchen mit der Kontrolllösung wieder fest verschließen.
- Berühren Sie den Teststreifen **nicht** mehr, nachdem das Messgerät den Countdown begonnen hat.

e. Überprüfen Sie, dass das Messergebnis innerhalb des akzeptablen Bereiches liegt, der auf dem Etikett des Teststreifenbehälters angegeben ist. Wiederholen Sie den Kontrolllösungstest, wenn das Ergebnis außerhalb dieses Bereiches liegt.

⚠️ ACHTUNG

- Wenn das Messergebnis erneut außerhalb des akzeptablen Bereiches liegt, verwenden Sie das System nicht mehr und wenden Sie sich an den Kundenservice von A. Menarini Diagnostics.

f. Drücken Sie die Auswurfaste, um den Teststreifen zu entfernen. Das Messgerät schaltet sich aus.

4.4 Markierung von Messergebnissen

Nach der Durchführung eines Blutzuckertests (nicht eines Kontrolltests) mit einem gültigen Ergebnis können Sie das Ergebnis wie folgt markieren:

a. Beginnen Sie bei Schritt c des Blutzuckermessverfahrens (Ergebnis im Display angezeigt, Abschnitt 4.2)
Drücken Sie die Taste , bis die Markierungssymbole zu blinken beginnen. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Symbole in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen (rückwärts oder vorwärts):

-  Markierung „vor einer Mahlzeit“
-  Markierung „nach einer Mahlzeit“
-  Markierung für Sport
-  Check-Symbol (Markierung für allgemeine Zwecke)
- Keine (wählt bei Bestätigung die zuvor ausgewählten Markierungen ab)

b. Drücken Sie die Taste , um die ausgewählte Markierung zu bestätigen. Sie können mehrere Markierungen auswählen (aber nur jeweils eine von diesen beiden:  oder ) , indem Sie Schritte a und b wiederholen.

c. Fahren Sie mit Schritt d des Blutzuckermessverfahrens fort (Abschnitt 4.2).

5. Verwaltung Ihrer Messergebnisse

5.1 Anzeige früherer Ergebnisse

Sie können die im Speicher gespeicherten früheren Messergebnisse anzeigen. Ihr Messgerät speichert bis zu 730 Ergebnisse mit Datum, Uhrzeit und Markierungen.

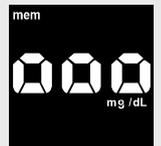
⚠️ WARNUNG

Vergewissern Sie sich vor der ersten Verwendung, dass die Zeit- und Datumseinstellungen korrekt sind, und korrigieren Sie diese wenn nötig (Abschnitt 6.1). Wenn diese Einstellungen nicht korrekt sind, speichert das Messgerät die Messergebnisse in der falschen Reihenfolge.

- a. Vergewissern Sie sich, dass das Messgerät ausgeschaltet ist (halten Sie zum Ausschalten des Gerätes die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, bis sich das Display ausschaltet).
- b. Halten Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt, um das Messgerät einzuschalten und den Speicher aufzurufen (im Display erscheint das Symbol „mem“).
- c. Das jüngste Messergebnis erscheint im Display. Das Display zeigt außerdem das Datum und die Uhrzeit des Tests sowie die zugehörigen Markierungen an.
- d. Drücken Sie ▲ oder ▼, um alle gespeicherten Daten zu durchlaufen.
- e. Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um das Messgerät auszuschalten.

⚠️ HINWEISE

- Wenn der Speicher keine Ergebnisse enthält, wird im Display „ooo“ angezeigt.
- Nachdem die Durchsicht der einzelnen Messergebnisse beendet ist, wird im Display „ooo“ angezeigt.
- Halten Sie ▲ oder ▼ gedrückt, um die Messergebnisse schneller zu durchlaufen.



5.2 Anzeige der Durchschnittswerte der Ergebnisse

Sie können die Durchschnittswerte der Ergebnisse über einen bestimmten Zeitraum hinweg einsehen (1, 7, 14, 30, 60 oder 90 Tage).

- a. Führen Sie Schritte a und b aus Abschnitt 5.1 durch.
- b. Drücken Sie die Taste , um den Durchschnittsmodus aufzurufen (im Display erscheint das Symbol „AVG“).
- c. Im Display wird nun der Durchschnitt für 1 Tag angezeigt.
- d. Drücken Sie die Taste , um die Durchschnittswerte zu durchlaufen.
- e. Drücken Sie nach der Anzeige des Durchschnitts für 90 Tage die Taste , um in den Speicherabrufmodus zurückzukehren (Schritt c von Abschnitt 5.1).
- f. Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um das Messgerät auszuschalten.

⚠️ HINWEISE

- Wenn für den Zeitraum des Durchschnitts weniger als 2 Ergebnisse im Speicher vorliegen, zeigt das Display „ooo“ an. Wenn keine Ergebnisse vorliegen, zeigt das Display „ooo“ an.
- Bei der Berechnung des Durchschnitts werden HI-Ergebnisse als 600 mg/dL und LO-Ergebnisse als 20 mg/dL einbezogen.

5.3 Datenübertragung

Die im Speicher des Messgerätes GlucoMen® areo gespeicherten Messergebnisse können auch mittels NFC, eines speziellen Datenkabels oder eines ausschließlich von A. Menarini Diagnostics vertriebenen Bluetooth-Gerätes an die GlucoLog®-Software oder GlucoLog®-Apps übertragen werden.

⚠️ HINWEIS

- Die GlucoLog®-Software und GlucoLog®-Apps, das Datenkabel und das Bluetooth-Gerät sind separat erhältlich. Die Verfahren zum Herunterladen der Daten sind in den jeweiligen Bedienungsanleitungen beschrieben.

5.3.1 NFC-Übertragung

Um Daten mittels NFC übertragen zu können, muss die NFC-Funktion sowohl im Messgerät GlucoMen® areo (Abschnitt 6.5) als auch in einem NFC-fähigen Gerät (z.B. einem Smartphone) mit einer GlucoLog®-App aktiviert sein.

- Aktivieren Sie die NFC-Übertragung in der GlucoLog®-App auf dem NFC-fähigen Gerät.
- Nähern Sie die NFC-Antenne des Messgerätes GlucoMen® areo der Antenne des NFC-fähigen Gerätes an (< 1 cm).

⚠ HINWEIS

- Die Daten werden auch dann übertragen, wenn das Messgerät ausgeschaltet ist oder sich im Speicherabrufmodus befindet.

c. Die Datenübertragung beginnt automatisch (das Messgerät GlucoMen® areo schaltet sich ein und das Symbol **N**) blinkt im Display).

- d. Nachdem die Daten übertragen wurden, schaltet sich das Messgerät automatisch aus.

⚠ WARNUNG

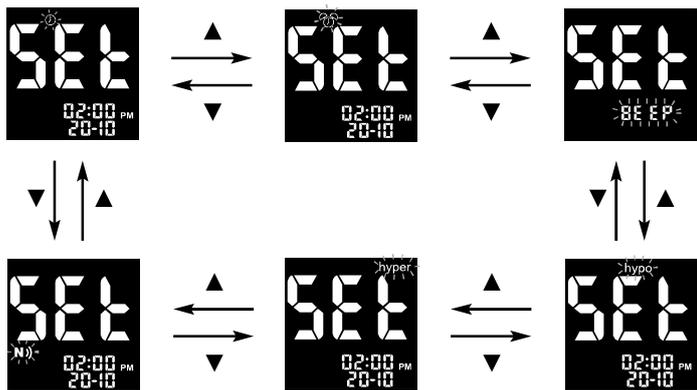
- Die Datenübertragung mittels NFC kann die Lebensdauer der Batterie verkürzen.

6. Einstellen des Messgerätes

a. Vergewissern Sie sich, dass das Messgerät ausgeschaltet ist (halten Sie zum Ausschalten des Gerätes die Taste **⏻** 3 Sekunden lang gedrückt, bis sich das Display ausschaltet).

- b. Halten Sie **⏻** und **▲** gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

c. Drücken Sie **▲** oder **▼**, um das Einstellungsmenü zu durchlaufen (siehe Abbildung unten) und drücken Sie die Taste **⏻**, um jedes einzelne Menü aufzurufen.



⚠ HINWEIS

- Während des Einstellungsverfahrens können Sie das Einstellungsmenü jederzeit durch Drücken der Taste **⏻** verlassen oder einen Teststreifen einführen, um eine Messung durchzuführen. Das Messgerät speichert die bis zu diesem Zeitpunkt vorgenommenen Änderungen.

6.1 Einstellen von Datum und Uhrzeit

Wählen Sie den korrekten Wert mit **▲** oder **▼** aus. Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Auswahl zu bestätigen und zum nächsten Schritt weiterzugehen: Jahr, Monat, Tag, Format (24 Stunden, 12 Stunden), Stunde, Minute.

Nachdem Sie die Minuten bestätigt haben (durch Drücken der Taste **⏻**), kehren Sie zum Einstellungsmenü zurück (Schritt c, Abschnitt 6).

⚠ HINWEIS

- Das Datum wird im Format TT-MM angezeigt.

6.2 Einstellen des Weckers

Sie können in Ihrem Messgerät GlucoMen® areo bis zu drei Uhrzeiten für ein Erinnerungssignal einstellen.

Zur eingestellten Zeit ertönt 30 Sekunden lang ein akustisches Signal.

⚠ HINWEIS

- Drücken Sie die Taste **⏻** oder führen Sie einen Teststreifen ein, um das Signal abzuschalten (der Wecker bleibt eingestellt).

⚠ ACHTUNG

- Überprüfen Sie die korrekte Einstellung der Uhrzeit, bevor Sie den Wecker einstellen.

a. Im Display wird der Status von Wecker 1 angezeigt (die Voreinstellung ist OFF). Sie können den Wecker durch Drücken von **▲** oder **▼** einschalten. Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Auswahl zu bestätigen und zum nächsten Schritt weiterzugehen.

b. Drücken Sie **▲** oder **▼** um die Stunde auszuwählen. Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Auswahl zu bestätigen und zum nächsten Schritt weiterzugehen.

c. Drücken Sie **▲** oder **▼**, um die Minuten auszuwählen. Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Auswahl zu bestätigen und zur Einstellung von Wecker 2 weiterzugehen.

d. Stellen Sie die Wecker 2 und 3 wie in den Schritten b und c beschrieben ein. Nachdem alle Wecker eingestellt wurden, drücken Sie die Taste **⏻**, um zum Einstellungsmenü zurückzukehren (Schritt c, Abschnitt 6).

⚠ HINWEISE

- Für den Wecker wird dasselbe Format (12 Stunden oder 24 Stunden) verwendet, das für die Uhrzeit eingestellt ist.
- Die Weckereinstellungen werden nicht gelöscht, wenn die Batterie ausgewechselt wird.

6.3 Einstellen des akustischen Signals (Pieptons)

Die Voreinstellung für das akustische Signal Ihres Messgerätes GlucoMen® areo ist ON. Sie können das akustische Signal wie folgt einstellen:

a. Drücken Sie **▲** oder **▼**, um das akustische Signal ein- oder auszuschalten (ON oder OFF).

b. Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Auswahl zu bestätigen und zum Einstellungsmenü zurückzukehren (Schritt c, Abschnitt 6).

⚠ WARNUNG

- Wenn Sie das akustische Signal ausschalten, könnten Sie viele wichtige Hinweise Ihres Messgerätes verpassen, z.B. Bestätigungs- oder Fehlermeldungen.

6.4 Einstellen des Hypo-/Hyperalarms

Ihr Blutzuckermessgerät GlucoMen® areo verfügt über eine Alarmfunktion, die es Ihnen ermöglicht, Schwellenwerte für Ihre niedrigen (Hypoglykämie) und hohen (Hyperglykämie) Blutzuckerwerte einzustellen. Entsprechend den eingestellten Werten erscheint im Display die Anzeige „hypo“ oder „hyper“, wenn Ihr Blutzuckermessergebnis unter Ihrem unteren Blutzuckerschwelwert bzw. über Ihrem oberen Blutzuckerschwelwert liegt.

⚠ WARNUNG

- Fragen Sie Ihren Arzt oder Diabetesberater um Rat, bevor Sie die Hypo- und Hyperwerte einstellen.
- Sie dürfen Ihre Behandlung nicht aufgrund dieser Anzeige ändern oder beenden. Wenden Sie sich immer an Ihren Arzt oder Diabetesberater, bevor Sie Ihre Medikamente ändern oder absetzen.

Die Voreinstellung für die Hypo-/Hyperalarme in Ihrem Messgerät GlucoMen® areo ist OFF. Sie können die Hypo- und Hyperschwelwerte wie folgt einstellen:

a. Drücken Sie **▲** oder **▼**, um den Hypoalarm ein- oder auszuschalten (ON/OFF).

b. Drücken Sie die Taste **⏻**, um den Wert für den Hypoalarm einzustellen (wenn dieser ON ist).

c. Drücken Sie **▲** oder **▼**, um den gewünschten Wert auszuwählen. Halten Sie entweder **▲** oder **▼** gedrückt, um die Werte schneller zu durchlaufen.

d. Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Auswahl zu bestätigen und zur Einstellung des Hyperalarms weiterzugehen.

e. Drücken Sie **▲** oder **▼**, um den Hyperalarm ein- oder auszuschalten (ON/OFF).

f. Drücken Sie die Taste **⏻**, um den Wert für den Hyperalarm einzustellen (wenn dieser ON ist).

g. Drücken Sie ▲ oder ▼, um den gewünschten Wert auszuwählen. Halten Sie entweder ▲ oder ▼ gedrückt, um die Werte schneller zu durchlaufen.

h. Drücken Sie die Taste ⏻, um die Auswahl zu bestätigen.

6.5 Einstellen der NFC-Funktion

Die Voreinstellung für die NFC-Funktion in Ihrem Messgerät GlucoMen® areo ist OFF. Die Funktion kann wie folgt aktiviert werden:

a. Drücken Sie ▲ oder ▼, um ON oder OFF auszuwählen.

b. Drücken Sie die Taste ⏻, um die Auswahl zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

7. Pflege des Messgerätes

7.1 Aufbewahrung des Messgerätes

Nach der Anwendung sind die Teststreifenbehälter und Kontrolllösungsfläschchen wieder fest zu verschließen, um die Qualität des Inhalts zu wahren.

Bewahren Sie Ihr Messgerät, die Teststreifen, die Kontrolllösung und die Anleitungen an einem trockenen Ort in der Transporttasche auf. Die korrekte Lagertemperatur ist -20 bis 50 °C (-4 bis 122 °F) für das Messgerät und 4 bis 30 °C (39,2 bis 86 °F) für die Teststreifen und Kontrolllösungen. Nicht einfrieren. Wärmequellen, Feuchtigkeit und direktes Sonnenlicht vermeiden.

⚠️ ACHTUNG

Beachten Sie folgendes, um genaue Ergebnisse zu erhalten:

- Verwenden Sie Teststreifen oder Kontrolllösung nicht, wenn deren Behälter beschädigt sind oder offen gelassen wurden.
- Verwenden Sie Teststreifen oder Kontrolllösung nicht nach deren Verfallsdatum.

7.2 Reinigen des Messgerätes

Ihr Messgerät erfordert keine besondere Reinigung. Wenn Ihr Messgerät verschmutzt ist, wischen Sie es mit einem weichen, mit einem milden Reinigungsmittel befeuchteten Tuch ab. Um Ihr Messgerät nach dem Reinigen zu desinfizieren, können Sie es mit einem weichen Tuch abwischen, das mit 75%igem Ethanol oder verdünnter Haushaltsbleiche (10%iger Natriumhypochloritlösung) befeuchtet wurde.

7.3 Batteriewechsel

Wenn im Display das Batteriesymbol  erscheint, sind die Batterien schwach. Setzen Sie neue Batterien ein, bevor Sie Ihr Messgerät verwenden. Die früheren Ergebnisse bleiben auch dann gespeichert, wenn die Batterien ausgewechselt werden. Ihr Messgerät benötigt zwei 3V-Lithiumbatterien vom Typ CR2032. Diese Batterien sind in vielen Geschäften erhältlich. Sie sollten immer Ersatzbatterien zur Hand haben. Wenn Sie die neuen Batterien innerhalb von 2 Minuten nach dem Entfernen der alten Batterien einsetzen, brauchen Sie das Datum und die Uhrzeit nicht neu einzustellen.

Wenn der Batteriewechsel mehr als 2 Minuten in Anspruch nimmt, müssen Sie das Datum und die Uhrzeit neu einstellen, bevor Sie das Gerät wieder verwenden (siehe Abschnitt 6.1).

Wechseln Sie die Batterien wie folgt aus:

- Vergewissern Sie sich, dass das Messgerät ausgeschaltet ist.
- Drücken Sie leicht auf die gerillte Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite des Messgerätes und schieben Sie diese nach außen.
- Nehmen Sie die Batterien heraus.
- Legen Sie die neuen Batterien in das Batteriefach ein. Die mit „+“ markierte Seite muss dabei nach oben zeigen.
- Schließen Sie das Batteriefach.

⚠️ WARNUNG

- Wenn die Batterien falsch herum eingelegt werden, funktioniert das Messgerät nicht.
- Die Uhr des Messgerätes kann anhalten, wenn Sie die Metallteile im Messgerät mit den Händen oder mit Metallgegenständen berühren.
- Wenn Sie für den Batteriewechsel länger als 2 Minuten benötigen und die Uhrzeit nicht neu einstellen, werden alle danach erhaltenen Messergebnisse mit dem falschen Datum und der falschen Uhrzeit gespeichert.
- Entsorgen Sie alte Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen.



⚠️ ACHTUNG

- Die unsachgemäße Anwendung kann zu Explosionen oder dem Austreten brennbarer Flüssigkeit führen.
- Die Batterie nicht extrem hohen Temperaturen aussetzen.
- Die Batterie nicht extrem niedrigem Luftdruck aussetzen.

8. Fehlerbehebung

8.1 HI- und LO-Meldungen



Wenn das Messergebnis über 600 mg/dL ist, erscheint im Display das HI-Symbol.



Wenn das Messergebnis unter 20 mg/dL ist, erscheint im Display das LO-Symbol.

⚠️ WARNUNG

- Wenn das HI- oder LO-Symbol angezeigt wurde, fragen Sie Ihren Arzt oder Diabetesberater um Rat, bevor Sie Änderungen an Ihrer Behandlung vornehmen.
- Wenn das HI- oder LO-Symbol wiederholt angezeigt wird, obwohl Ihr Blutzuckerspiegel laut Ihrem Arzt nicht hoch oder niedrig sein sollte, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von A. Menarini Diagnostics.

8.2. Fehlermeldungen



Fehler der Systemhardware. Entfernen Sie die Batterie und setzen Sie diese wieder ein, um das Messgerät neu zu starten. Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen. Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von A. Menarini Diagnostics.



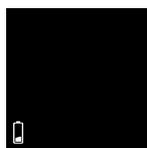
Der Teststreifen ist beschädigt oder wurde bereits benutzt, oder die Blutprobe wurde aufgetragen, bevor im Display das Blutstropfensymbol zu blinken begonnen hat. Entfernen Sie den Teststreifen und wiederholen Sie den Test mit einem neuen Streifen. Warten Sie, bis das Blutstropfensymbol blinkt, bevor Sie mit dem Test beginnen.



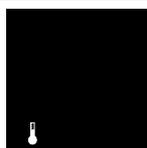
Blutprobenfehler. Die Blutprobe hat bei der Messung den Probenbereich des Teststreifens nicht vollständig gefüllt, weil die Probe nicht korrekt aufgetragen wurde oder das Volumen nicht ausreichend war. Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen und einem neuen gewonnenen Blutstropfen. (Abschnitt 4.1).



Der Teststreifen wurde während des Countdowns entfernt oder gestört. Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen.



Schwache Batterien. Wechseln Sie die Batterien entsprechend der Anleitung aus (Abschnitt 7.3).



Die Temperatur lag nicht im empfohlenen Bereich. Wiederholen Sie die Messung nach frühestens 30 Minuten, nachdem die Betriebstemperatur wieder hergestellt wurde.

8.3 Unerwartete Messergebnisse

Wenn das Messergebnis im Vergleich zu Ihren bisherigen Ergebnissen ungewöhnlich ist:

- Wiederholen Sie die Messung mit einem neuen Teststreifen (Abschnitt 4.2).
- Führen Sie eine Kontrollmessung mit der Kontrolllösung GlucoMen® areo Control durch (Abschnitt 4.3).
- Wiederholen Sie die Messung mit einem neuen Teststreifen aus einem anderen Teststreifenbehälter (Abschnitt 4.2).
- Wenn Sie immer noch Zweifel wegen des Messergebnisses haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Diabetesberater.

WARNUNG

- Wenden Sie sich bei unerwarteten Messergebnissen an Ihren Arzt oder Diabetesberater, bevor Sie Änderungen an Ihrer Behandlung vornehmen.
- Wenn die Messergebnisse weiterhin ungewöhnlich sind, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von A. Menarini Diagnostics.

9. Technische Angaben

Produkt:	GlucoMen® areo
Hersteller:	A. Menarini Diagnostics S.r.l.
Messparameter:	Glukose
Maßeinheit:	mg/dL
Messbereich:	20 – 600 mg/dL
Hämatokritbereich:	10-70% (Hämatokritkompensierung)
Teststreifen:	GlucoMen® areo Sensor
Teststreifencodierung:	Keine Codierung erforderlich
Probe:	Frisches kapillares Vollblut
Probenvolumen:	Mindestens 0,5 µL
Messzeit:	5 Sekunden
Testmethode:	Elektrochemische Methode auf Basis von Glukoseoxidase (GOD, aus <i>Aspergillus niger</i>). Vermittlerstoff: Hexacyanoferrat-(III)-Ion.
Kalibrierung und Rückverfolgbarkeit:	Die Ergebnisse entsprechen der Glukosekonzentration in Plasma (auf kapillares Plasma bezogen). Das System GlucoMen® areo wurde mit Hilfe von Werten aus kapillarem Plasma kalibriert, die mit dem Analysegerät Yellow Springs 2300 (YSI) bestimmt wurden. Das YSI-Analysegerät wurde gegen eine Reihe von YSI-Standards (primären Kalibratoren) kalibriert (als sekundäres Referenzmessverfahren). Diese Standards werden direkt vom NIST (National Institute of Standards and Technology, USA) bezogen.
Temperaturlausgleich:	Automatischer Ausgleich mittels eines integrierten Temperatursensors.
Batterien:	Zwei 3V-Lithiumbatterien (CR2032).
Batteriedauer:	Mindestens 1000 Tests oder etwa 1 Jahr (2-3 Tests/Tag).
Speicher:	730 Messergebnisse mit Markierungen, Datum und Uhrzeit. Wenn der Speicher voll ist, werden die ältesten Ergebnisse mit den neuen Ergebnissen überschrieben.
Markierungen:	Markierungen für vor/nach Mahlzeiten, Sport, Check-Symbol verfügbar.
Wecker:	Bis zu drei einstellbare akustische Erinnerungssignale.
Datenübertragung:	Über ein spezielles Datenkabel, NFC oder Bluetooth-Gerät.
Durchschnitte:	Für 1, 7, 14, 30, 60, 90 Tage.

Automatisches Ausschalten:	- Nach 90 Sekunden ohne Aktivität vor dem Test (Teststreifen eingeführt, Blutstropfensymbol blinkt). - Nach 60 Sekunden ohne Aktivität nach dem Test und bei Fehlermeldungen Er2, Er3, Er4, HI und LO. - Nach 5 Sekunden bei Fehlermeldungen Er1, Temperatursymbol und Batteriesymbol.
Abmessungen:	85,5 mm (L) x 56 mm (B) x 18,2 mm (H)
Gewicht:	46 g (ohne Batterien)
Betriebsbedingungen für Messgerät:	- Temperatur: 5-45 °C (41-113 °F). - Relative Luftfeuchtigkeit: 20-90% (ohne Kondensation).
Lagerbedingungen für Messgerät:	- Temperatur: -20-50 °C (-4-122 °F). - Relative Luftfeuchtigkeit: 20-90%.
Lagerbedingungen für Teststreifen:	- Temperatur: 4-30 °C (39,2-86 °F) (sowohl für ungeöffnete Behälter als auch nach dem Öffnen). - Relative Luftfeuchtigkeit: 20-90% (sowohl für ungeöffnete Behälter als auch nach dem Öffnen).
Lagertemperatur für Kontrolllösung:	4-30 °C (39,2-86 °F)
Betriebsumgebung:	Das Messgerät entspricht den anzuwendenden Anforderungen für die Emission elektromagnetischer Strahlung (EMV).
Beim Betrieb verwendete Radiofrequenzbänder:	13,56 MHz
Maximale in den beim Betrieb verwendeten Frequenzbändern abgestrahlte Sendeleistung:	0,0077 mW
EU-Richtlinie/Einstufung:	98/79/EG / Anhang II, Tabelle B
Gerätestandard:	EN ISO 15197:2015

10. Garantie

Für Ihr Messgerät GlucoMen® areo besteht ab dem Kaufdatum eine zweijährige Garantie auf Material- und Herstellungsfehler (mit den unten genannten Ausnahmen). Wenn Ihr Messgerät GlucoMen® areo zu irgendeinem Zeitpunkt während der ersten 2 Jahre nach dem Kauf aus irgendeinem Grund (mit Ausnahme der unten genannten) nicht funktioniert, wird es unentgeltlich durch ein neues Messgerät oder durch ein im Wesentlichen gleichartiges Messgerät ersetzt.

Diese Garantie unterliegt den folgenden Ausnahmen und Einschränkungen:

- Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer.
- Diese Garantie gilt nicht für Geräte, die aus einem der folgenden Gründe nicht funktionieren oder beschädigt wurden: offensichtliche Verfälschung, Zweckentfremdung, Veränderungen, Nachlässigkeit, nicht autorisierte Wartungseingriffe oder Anwendung unter Nichtbeachtung der Anleitungen.
- Es besteht keine weitere ausdrückliche Garantie für dieses Produkt. Der oben beschriebene Ersatz ist die einzige Verpflichtung des Garantiegebers unter dieser Garantie.

Der Erstkäufer muss sich an A. Menarini Diagnostics wenden:
Tel: 0800-45 82 66 36 (kostenlos).

 Wenn Sie den Garantiezeitraum für Ihr Messgerät verlängern möchten, wenden Sie sich bitte ebenfalls an die oben genannte Telefonnummer.

11. Symbole & Abkürzungen

	Gebrauchsanweisung beachten
	Achtung, Gebrauchsanweisung beachten
	Temperaturbegrenzung
	Verwendbar bis
	Hersteller
LOT	Chargenbezeichnung
IVD	<i>In-vitro</i> -Diagnostikum
SELF-TESTING	<i>In-vitro</i> -Diagnostikum für die Selbstkontrolle
SN	Seriennummer
	Wiederverwertbare Verpackung
CE	CE-Zeichen
	Kontaminierungsrisiko aufgrund der Verwendung von Blutproben
Blood Glucose Meter	Blutzuckermessgerät
	Wesentliche Ergänzungen oder Änderungen gegenüber der vorigen Version der Bedienungsanleitung
	Gleichstrom (Spannung)
REF	Bestellnummer

Das Messgerät entspricht den Anforderungen der Richtlinie 98/79/EG über *In-vitro*-Diagnostika sowie den Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Das Messgerät entspricht der Richtlinie 2014/53/EU über Funkgeräte. Der Volltext der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse erhältlich: www.red.menariniagnostics.com.



A. Menarini Diagnostics S.r.l.
Via Sette Santi, 3
50131 Firenze
Italy



Vertrieb durch:
A. MENARINI DIAGNOSTICS DEUTSCHLAND
Division der BERLIN-CHEMIE AG
Glienicke Weg 125
D-12489 Berlin
Tel: 0800-45 82 66 36 (kostenlos)
E-Mail: glucomen@berlin-chemie.de
Internet: www.glucomen.de

Ausgabedatum: Januar 2019

Glucomen® areo
Made in Taiwan

Glucomen® areo Sensor und Glucomen® areo Control.
Siehe die entsprechenden Gebrauchsanweisungen.



Division der
BERLIN-CHEMIE



A. MENARINI DIAGNOSTICS S.r.l.
Via Sette Santi, 3
50131 Firenze - Italy

Description	GlucoMen® areo - User Manual - DE mg/dL		Colours Used
Code	46281		I - BLACK C
Rev	06/19		
Size (mm)	210 (w) x 300 (h)		

Edition	1	2	3	4	5	6	7	8
Date preparation								

PLEASE READ THIS IMPORTANT INFORMATION: Please ensure this proof matches your Artwork requirements. Please check ALL aspects of the proof i.e. text, font, spelling, colours, size, construction, copy position, barcode, pharma codes, orientation of graphics etc.
PLEASE REFER TO AGREED COLOUR STANDARDS/ PANTONE REFERENCE FOR COLOUR MATCH

Electronic Signatures

Document Name	PAL-000034560	3.0
Author Name	Giorgetti Nicola	
OM 46281_User manual GlucoMen areo DE (mg/dL)_Rev 06-19		

User	Date	Justification
Tugnoli Monica	Jun 25, 2019 9:13:16 AM	QA Approval
Sicurani Marco Antonio	Jun 25, 2019 3:29:09 PM	Manager Approval

GlucoMen[®] areo

- System zur Blutzuckerkontrolle



Bedienungsanleitung

Danke, dass Sie sich für das Blutzuckermessgerät GlucoMen[®] areo entschieden haben.

Wir haben dieses kompakte Blutzuckermessgerät entwickelt, um Ihnen ein schnelles und einfaches Messen Ihres Blutzuckers zu ermöglichen, und wir hoffen, dass es Ihnen bei der Kontrolle Ihres Diabetes hilfreich sein wird. Diese Bedienungsanleitung erklärt Ihnen, wie Ihr neues Messgerät zu verwenden ist. Lesen Sie vor der Anwendung aufmerksam diese Bedienungsanleitung sowie die Packungsbeilagen der Teststreifen GlucoMen[®] areo Sensor und der Kontrolllösung GlucoMen[®] areo Control. Beachten Sie besonders die angeführten Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen. Halten Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachlesen griffbereit. Wenn Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an A. Menarini Diagnostics (die Kontaktinformationen finden Sie am Ende der Bedienungsanleitung).

1. Verwendungszweck

Ihr Messgerät GlucoMen[®] areo und die Teststreifen GlucoMen[®] areo Sensor sind *In-vitro*-Diagnostika für die quantitative Messung von Glukose in frischem kapillarem Vollblut. Sie sind für Selbsttests zur Überwachung und Kontrolle der Blutzuckerwerte bei Menschen mit Diabetes mellitus bestimmt. Darüber hinaus können sie in einem klinischen Umfeld von medizinischem Fachpersonal angewendet werden. Sie sind nicht für die Diagnose von Diabetes, für Screening-Untersuchungen oder für Tests bei Neugeborenen bestimmt. Verändern Sie aufgrund der mit diesem Messgerät erhaltenen Ergebnisse nicht Ihre Behandlung, ohne dies zuvor mit Ihrem Arzt oder Diabetesberater zu besprechen.

2. Systemübersicht

2.1 Messgerät

VORDERSEITE



TESTSTREIFENEINSCHUB

Hier wird der Teststreifen eingeführt.

EINGABETASTE (⏻)

Halten Sie die Taste ⏻ Sekunden lang gedrückt, um den Speicher des Messgerätes aufzurufen (Abschnitt 5.1), oder halten Sie die Tasten ⏻ und ▲ 2 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, um den Einstellungsmodus aufzurufen, während das Gerät nicht zum Messen verwendet wird (Abschnitt 6).

AUFWÄRTSTASTE / ABWÄRTSTASTE (▲/▼)

Drücken Sie ▲ oder ▼, um die verschiedenen Möglichkeiten und/oder Werte zu durchlaufen.

RÜCKSEITE



AUSWURFTASTE

Drücken Sie diese Taste, um den gebrauchten Teststreifen auszuwerfen.

BATTERIEFACH

Enthält zwei 3V-Lithium-Knopfbatterien vom Typ CR2032.

DATENÜBERTRAGUNGSPORT

Anschlussbuchse für das PC-Datenkabel und das Bluetooth-Gerät von A. Menarini Diagnostics.

DISPLAY DES MESSGERÄTES



SPEICHERSYMBOL: Zeigt an, dass Sie den Speicher verwenden (Abschnitt 5).

UHR-/WECKERSYMBOL: Die „Uhr“ erscheint, während Sie die Zeit einstellen (Abschnitt 6.1); der „Wecker“ erscheint, während Sie das akustische Erinnerungssignal einstellen, und wird angezeigt, wenn das Erinnerungssignal aktiviert ist (Abschnitt 6.2).

HYPO/HYPER-SYMBOL: Diese erscheinen, während Sie die Schwellenwerte für Hypo- und Hyperglykämie einstellen und wenn Ihre Messergebnisse unter oder über diesen Werten liegen (Abschnitt 6.4).

BLUTSTROPFENSYMBOL: Dieses blinkt um anzuzeigen, dass das Messgerät für einen Blutzucker- oder Kontrolllösungstest betriebsbereit ist (Abschnitt 4.2, 4.3).

HAUPTBEREICH DES DISPLAYS: Hier werden Messergebnisse, gespeicherte Messergebnisse, Durchschnittswerte und Meldungen angezeigt.

MASSEINHEIT: Anzeige der Maßeinheit Ihres Blutzuckermesswertes (mg/dL oder mmol/L, kann nicht geändert werden).

ZEIT: Anzeige der Uhrzeit (HH:MM im 12-Stunden-Format mit AM/PM oder im 24-Stunden-Format).

DURCHSCHNITT DER MESSERGEBNISSE: Anzeige des zum angezeigten Durchschnitt gehörenden Zeitraums (1, 7, 14, 30, 60 oder 90 Tage – Abschnitt 5.2).

DATUM: Anzeige des Datums (im Format TT-MM).

MARKIERUNGSSYMBOL: Diese werden angezeigt, während ein Messergebnis markiert wird (Abschnitt 4.4) oder wenn markierte Ergebnisse eingesehen werden.



Markierung „vor einer Mahlzeit“



Markierung „nach einer Mahlzeit“



Markierung für Sport



Check-Symbol

SYMBOL FÜR

INKORREKTE TEMPERATUR: Dieses wird angezeigt, wenn Sie einen Test außerhalb des akzeptablen Temperaturbereiches durchführen.

SYMBOL FÜR

SCHWACHE BATTERIE: Dieses wird angezeigt, wenn die Batterie ausgetauscht werden muss (Abschnitt 7.3).

NFC-SYMBOL: Dieses wird angezeigt, während Sie die NFC-Funktion (Near Field Communication) einstellen (Abschnitt 6.5) und wenn diese Funktion aktiviert ist. Es blinkt, während Daten mittels NFC übertragen werden (Abschnitt 5.3.1).

KONTROLLTESTSYMBOL: Anzeige eines Kontrolllösungstests (Abschnitt 4.3).

2.2 Teststreifen



3. Vor dem Test

3.1 Vorsichtsmaßnahme für die Verwendung des Messgerätes

Die Uhrzeit und das Datum sind im Messgerät voreingestellt. Vergewissern Sie sich vor der ersten Verwendung, dass die Zeit- und Datumseinstellungen korrekt sind, und korrigieren Sie diese wenn nötig. Überprüfen Sie die Einstellungen jedes Mal nach dem Wechseln der Batterie (Abschnitt 7.3).

⚠️ ACHTUNG

- Um genaue Ergebnisse zu erhalten, lassen Sie dem Messgerät, den Teststreifen und der Kontrolllösung ggf. 30 Minuten Zeit, sich an die Umgebungsbedingungen anzupassen, bevor Sie eine Blutzuckermessung durchführen:
 - Temperatur: 5 bis 45 °C (41 bis 113 °F);
 - Luftfeuchtigkeit: 20 bis 90 % RH (relative Luftfeuchtigkeit).
- Lagern oder verwenden Sie das Messgerät nicht an Orten, an denen folgende Bedingungen zutreffen:
 - Starke Temperaturschwankungen;
 - Hohe Luftfeuchtigkeit mit Kondensation (Badezimmer, Wäschetrocknenräume, Küchen, usw.);
 - Starke elektromagnetische Felder (in der Nähe von Mikrowellenherden, Mobiltelefonen, usw.).
- Bitte bewahren Sie das Messgerät für Kinder unzugänglich auf. Es besteht Erstickenungsgefahr durch die Knopfzellen.
- Verwenden Sie das Messgerät nicht, wenn es in Flüssigkeit gefallen ist oder Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist. Dies gilt auch, wenn das Gerät anschließend getrocknet ist.
- Vermeiden Sie das Berühren des Teststreifeneinschubes am Messgerät. Im Gerät befindet sich ein Temperatursensor, um Fehler auf ein Minimum zu reduzieren.
- Verbinden Sie das Datenkabel nicht mit dem Datenübertragungsport, während eine Messung durchgeführt wird. Das Messgerät kann dabei beschädigt werden, was zu ungenauen Messergebnissen führt.
- Tragen Sie das Blut nicht direkt auf den Teststreifeneinschub des Messgerätes auf.
- Lassen Sie andere Menschen nicht Ihr Messgerät verwenden, um das Risiko einer Infektion zu vermeiden.
- Das Messgerät entspricht den anzuwendenden Anforderungen für die Emission elektromagnetischer Strahlung (EMV). Messen Sie mit diesem Messgerät dennoch Ihren Blutzucker nicht in der Nähe von Mobilgeräten oder elektrischen oder elektronischen Geräten, die elektromagnetische Strahlungen abgeben, da diese den einwandfreien Betrieb des Messgerätes beeinträchtigen können.

3.2 Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung der Teststreifen

⚠️ ACHTUNG

- Verwenden Sie für Messungen mit dem Messgerät GlucoMen® areo nur die Teststreifen GlucoMen® areo Sensor. Verwenden Sie keine anderen Teststreifen, da dies zu ungenauen Ergebnissen führt.
- Verwenden Sie die Teststreifen nicht nach deren Verfallsdatum. Das Verfallsdatum finden Sie auf Ihrem Teststreifenbehälter neben dem Symbol .
- Um genaue Ergebnisse zu erhalten, lassen Sie dem Messgerät und den Teststreifen ggf. mindestens 30 Minuten Zeit, sich an die Umgebungsbedingungen anzupassen, bevor Sie eine Blutzuckermessung durchführen:
 - Temperatur: 5 bis 45 °C (41 bis 113 °F);
 - Luftfeuchtigkeit: 20 bis 90% RH.
- Verwenden Sie die Teststreifen nach dem ersten Öffnen des Behälters nicht länger als auf dem Etikett angegeben.
- Die Teststreifen sind nur zur einmaligen Verwendung bestimmt. Verwenden Sie keine Teststreifen, die bereits Blut oder Kontrolllösung absorbiert haben.
- Bewahren Sie alle unbenutzten Teststreifen im Originalbehälter auf und verschließen Sie diesen wieder fest, nachdem Sie einen Streifen entnommen haben, um die Qualität der Teststreifen zu erhalten. Geben Sie die Teststreifen nicht in einen anderen Behälter.

4. Blutzuckermessung

4.1 Blutentnahme

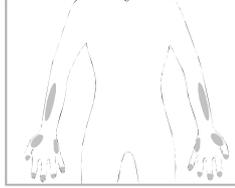
Für Informationen zur Verwendung der Stechhilfe lesen Sie deren Bedienungsanleitung.

⚠ ACHTUNG

- Waschen Sie die Einstichstelle mit Wasser und Seife und trocknen Sie sie gut ab, bevor Sie eine Blutprobe entnehmen.
- Benutzen Sie dieselbe Lanzette oder Stechhilfe nicht gemeinsam mit anderen Menschen, um das Risiko einer Infektion zu vermeiden.
- Verwenden Sie jedes Mal eine neue Lanzette. Die Lanzetten sind nur zur einmaligen Verwendung bestimmt. Verwenden Sie eine bereits benutzte Lanzette kein zweites Mal.

4.1.1 Messung an alternativer Entnahmestelle (AST)

Dieses Messgerät kann Blutproben aus der Fingerbeere, aus dem Handballen und aus dem Unterarm testen. Messergebnisse von anderen Stellen als der Fingerbeere können sich jedoch von Messungen mit Blut aus der Fingerbeere unterscheiden. Fragen Sie Ihren Arzt oder Diabetesberater um Rat, bevor Sie Blut aus dem Handballen oder Unterarm testen.



Mögliche Blutentnahmestellen:	Wenn Sie unter folgenden Umständen testen:
-------------------------------	--

Fingerbeere, Handballen, Unterarm	<ul style="list-style-type: none">• Vor Mahlzeiten• Zwei oder mehr Stunden nach Mahlzeiten• Zwei oder mehr Stunden nach Sport
Fingerbeere	<ul style="list-style-type: none">• Wenn die Möglichkeit rascher Veränderungen Ihrer Blutzuckerwerte besteht (z.B. nach Mahlzeiten oder Sport)• Wenn Sie Symptome einer Hypoglykämie verspüren, z.B. Schwitzen, kalten Schweiß, Schwindelgefühle oder Zittern• Wenn wegen einer vermuteten Hypoglykämie ein sofortiges Testen erforderlich ist• Wenn Ihr Gesundheitszustand schlecht ist, z.B. bei einer Erkältung usw.

4.2 Blutzuckermessung

- a.** Führen Sie einen neuen Teststreifen in den Teststreifeneinschub ein. **Im Display beginnt das Blutstropfensymbol zu blinken.** Wenn das Display leer bleibt, entfernen Sie den Teststreifen, führen Sie ihn erneut in den Teststreifeneinschub ein und warten Sie auf das blinkende Blutstropfensymbol.
- b.** Tragen Sie einen Blutstropfen auf das Ende des Teststreifens auf, bis das Kontrollfenster gefüllt ist. Ein akustisches Signal ertönt (wenn dies aktiviert ist) und im Display beginnt ein Countdown.

⚠ HINWEISE

- Tragen Sie den Blutstropfen innerhalb von 20 Sekunden auf das Ende des Teststreifens auf, um genaue Ergebnisse zu erhalten.
- Testen Sie kein Blut, das von der Einstichstelle aus verläuft oder sich ausbreitet.
- Schmieren Sie das Blut nicht auf den Teststreifen.
- Drücken Sie den Teststreifen nicht kräftig gegen die Einstichstelle.
- Berühren Sie den Teststreifen nicht mehr, nachdem das Messgerät den Countdown begonnen hat.

- c. Lesen Sie Ihr Messergebnis ab.** Es ertönt ein akustisches Signal, wenn das Messergebnis im Display erscheint.

⚠ ACHTUNG

• Wenn „LO“ oder „HI“ im Display erscheint:

- Wiederholen Sie den Test. Wenn „LO“ oder „HI“ erneut erscheint, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Diabetesberater. „LO“ erscheint, wenn Ihr Messergebnis unter 1,1 mmol/L liegt. „HI“ erscheint, wenn Ihr Messergebnis über 33,3 mmol/L liegt.
- Die Symbole „hypo“ oder „hyper“ erscheinen entsprechend den von Ihnen eingestellten Schwellenwerten (Abschnitt 6.4).
- **Wenn das Messergebnis nicht damit übereinstimmt, wie Sie sich fühlen:**
Vergewissern Sie sich, dass Sie den Test korrekt wie in Abschnitt 4.2 beschrieben durchgeführt haben. Führen Sie dann einen Kontrolltest durch, um das korrekte Funktionieren des Systems zu überprüfen (Abschnitt 4.3). Wiederholen Sie den Test mit einer Blutprobe aus der Fingerbeere (verwenden Sie keine alternative Entnahmestelle). Wenn das Messergebnis noch immer nicht damit übereinstimmt, wie Sie sich fühlen, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Diabetesberater.
- Ignorieren Sie die Messergebnisse **nicht**. Nehmen Sie **keine** Änderungen an Ihrer Diabeteskontrolle oder -behandlung vor, ohne dies zuvor mit Ihrem Arzt oder Diabetesberater zu besprechen.

- d. Drücken Sie die Auswurfaste, um den Teststreifen zu entfernen.** Das Messgerät schaltet sich aus.

⚠ ACHTUNG

- Halten Sie beim Auswerfen des Teststreifens das Messgerät nach unten und von anderen Personen wegweisend gerichtet.
- **Entsorgung von biogefährlichem Abfall**
Benutzte Teststreifen und Lanzetten gelten als biogefährlicher Abfall. Sie sind daher gemäß den örtlichen Bestimmungen für biogefährlichen Abfall zu entsorgen.

4.3 Kontrolltest

Führen Sie in folgenden Situationen einen Kontrolltest durch:

- Sie vermuten, dass das Messgerät oder die Teststreifen nicht korrekt funktionieren.
- Das Messgerät ist heruntergefallen.
- Das Messgerät wurde beschädigt.
- Ihre Messergebnisse stimmen nicht mit Ihrem gefühlten Zustand überein.
- Sie möchten die Leistung des Messgerätes und der Teststreifen vor der ersten Anwendung oder vor der Durchführung einer Blutzuckermessung überprüfen.

⚠ HINWEIS

Verwenden Sie zum Überprüfen Ihres Messgerätes und der Teststreifen ausschließlich die Kontrolllösung GlucoMen® areo Control (separat erhältlich).

⚠ ACHTUNG

- Verwenden Sie die Kontrolllösungen **nicht** nach deren Verfallsdatum. Das Verfallsdatum ist auf dem Kontrolllösungsfläschchen neben dem Symbol  angezeigt.
- Um genaue Ergebnisse zu erhalten, lassen Sie dem Messgerät, den Teststreifen und der Kontrolllösung ggf. mindestens 30 Minuten Zeit, sich an die Umgebungsbedingungen anzupassen, bevor Sie einen Kontrolltest durchführen:
 - Temperatur: 5 bis 45 °C (41 bis 113 °F);
 - Luftfeuchtigkeit: 20 bis 90% RH.
- Verwenden Sie die Kontrolllösung nicht, wenn nach dem ersten Öffnen des Fläschchens 3 oder mehr Monate vergangen sind.
- Trinken Sie die Kontrolllösung **nicht**. Sie ist nicht zum Einnehmen bestimmt.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Kontrolllösung mit der Haut und den Augen, da das Risiko einer Entzündung besteht.

Gehen Sie wie folgt vor, um einen Kontrolltest durchzuführen:

- a.** Führen Sie einen neuen Teststreifen in den Teststreifeneinschub ein. **Im Display beginnt das Blutstropfensymbol zu blinken.** Wenn das Display leer bleibt, entfernen Sie den Teststreifen, führen Sie ihn erneut in den Teststreifeneinschub ein und warten Sie auf das blinkende Blutstropfensymbol.

b. Aktivieren Sie den CTL-Modus (Abschnitt 2.1).

⚠️ WARNUNG

- Wenn vor dem Test mit Kontrolllösung nicht der CTL-Modus aktiviert wird, wird das Ergebnis als Blutzuckertest gespeichert und in die Berechnung der Durchschnittswerte mit einbezogen.
- Aktivieren Sie vor der Durchführung eines Kontrolllösungstests stets den CTL-Modus, da anderenfalls die Ergebnisse außerhalb des akzeptablen Bereiches fallen können. Drücken Sie zur Aktivierung des CTL-Modus zwei Sekunden lang gleichzeitig die AUFWÄRTS-/ABWÄRTSTASTEN (▲ / ▼), während im Display das Tropfensymbol blinkt
- Nachdem der CTL-Modus aktiviert wurde, erscheint im Display das CTL-Symbol zusammen mit der größer geschriebenen Meldung "ctl" im Hauptbereich des Displays.

c. Schütteln Sie vor dem Test vorsichtig das Fläschchen mit der Kontrolllösung. Verwerfen Sie vor der Anwendung einen Tropfen. Geben Sie einen Tropfen Kontrolllösung auf eine saubere, harte, trockene Oberfläche.

d. Berühren Sie den Kontrolllösungstropfen mit dem Ende des Teststreifens, bis das Kontrollfenster gefüllt ist. Ein akustisches Signal ertönt (wenn dies aktiviert ist) und im Display beginnt ein Countdown.

⚠️ HINWEISE

- Der Test startet nicht, wenn Sie die Kontrolllösung direkt auf das Kontrollfenster auftragen. Der Test beginnt, sobald das Messgerät die Kontrolllösung erfasst hat. Während des Tests führt das Gerät einen Countdown von 5 bis 1 durch.
- Sie müssen das Fläschchen mit der Kontrolllösung wieder fest verschließen.
- Berühren Sie den Teststreifen **nicht** mehr, nachdem das Messgerät den Countdown begonnen hat.

e. Überprüfen Sie, dass das Messergebnis innerhalb des akzeptablen Bereiches liegt, der auf dem Etikett des Teststreifenbehälters angegeben ist. Wiederholen Sie den Kontrolllösungstest, wenn das Ergebnis außerhalb dieses Bereiches liegt.

⚠️ ACHTUNG

- Wenn das Messergebnis erneut außerhalb des akzeptablen Bereiches liegt, verwenden Sie das System nicht mehr und wenden Sie sich an den Kundenservice von A. Menarini Diagnostics.

f. Drücken Sie die Auswurf Taste, um den Teststreifen zu entfernen. Das Messgerät schaltet sich aus.

4.4 Markierung von Messergebnissen

Nach der Durchführung eines Blutzuckertests (nicht eines Kontrolltests) mit einem gültigen Ergebnis können Sie das Ergebnis wie folgt markieren:

a. Beginnen Sie bei Schritt c des Blutzuckermessverfahrens (Ergebnis im Display angezeigt, Abschnitt 4.2) Drücken Sie die Taste , bis die Markierungssymbole zu blinken beginnen. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Symbole in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen (rückwärts oder vorwärts):

-  Markierung „vor einer Mahlzeit“
-  Markierung „nach einer Mahlzeit“
-  Markierung für Sport
-  Check-Symbol (Markierung für allgemeine Zwecke)
- Keine (wählt bei Bestätigung die zuvor ausgewählten Markierungen ab)

b. Drücken Sie die Taste , um die ausgewählte Markierung zu bestätigen. Sie können mehrere Markierungen auswählen (aber nur jeweils eine von diesen beiden:  oder , indem Sie Schritte a und b wiederholen.

c. Fahren Sie mit Schritt d des Blutzuckermessverfahrens fort (Abschnitt 4.2).

5. Verwaltung Ihrer Messergebnisse

5.1 Anzeige früherer Ergebnisse

Sie können die im Speicher gespeicherten früheren Messergebnisse anzeigen. Ihr Messgerät speichert bis zu 730 Ergebnisse mit Datum, Uhrzeit und Markierungen.

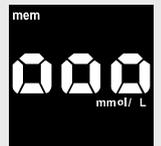
⚠️ WARNUNG

Vergewissern Sie sich vor der ersten Verwendung, dass die Zeit- und Datumseinstellungen korrekt sind, und korrigieren Sie diese wenn nötig (Abschnitt 6.1). Wenn diese Einstellungen nicht korrekt sind, speichert das Messgerät die Messergebnisse in der falschen Reihenfolge.

- Vergewissern Sie sich, dass das Messgerät ausgeschaltet ist (halten Sie zum Ausschalten des Gerätes die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, bis sich das Display ausschaltet).
- Halten Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt, um das Messgerät einzuschalten und den Speicher aufzurufen (im Display erscheint das Symbol „mem“).
- Das jüngste Messergebnis erscheint im Display. Das Display zeigt außerdem das Datum und die Uhrzeit des Tests sowie die zugehörigen Markierungen an.
- Drücken Sie ▲ oder ▼, um alle gespeicherten Daten zu durchlaufen.
- Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um das Messgerät auszuschalten.

⚠️ HINWEISE

- Wenn der Speicher keine Ergebnisse enthält, wird im Display „000“ angezeigt.
- Nachdem die Durchsicht der einzelnen Messergebnisse beendet ist, wird im Display „000“ angezeigt.
- Halten Sie ▲ oder ▼ gedrückt, um die Messergebnisse schneller zu durchlaufen.



5.2 Anzeige der Durchschnittswerte der Ergebnisse

Sie können die Durchschnittswerte der Ergebnisse über einen bestimmten Zeitraum hinweg einsehen (1, 7, 14, 30, 60 oder 90 Tage).

- Führen Sie Schritte a und b aus Abschnitt 5.1 durch.
- Drücken Sie die Taste , um den Durchschnittsmodus aufzurufen (im Display erscheint das Symbol „AVG“).
- Im Display wird nun der Durchschnitt für 1 Tag angezeigt.
- Drücken Sie die Taste , um die Durchschnittswerte zu durchlaufen.
- Drücken Sie nach der Anzeige des Durchschnitts für 90 Tage die Taste , um in den Speicherabrufmodus zurückzukehren (Schritt c von Abschnitt 5.1).
- Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um das Messgerät auszuschalten.

⚠️ HINWEISE

- Wenn für den Zeitraum des Durchschnitts weniger als 2 Ergebnisse im Speicher vorliegen, zeigt das Display „000“ an. Wenn keine Ergebnisse vorliegen, zeigt das Display „000“ an.
- Bei der Berechnung des Durchschnitts werden HI-Ergebnisse als 33,3 mmol/L und LO-Ergebnisse als 1,1 mmol/L einbezogen.

5.3 Datenübertragung

Die im Speicher des Messgerätes GlucoMen® areo gespeicherten Messergebnisse können auch mittels NFC, eines speziellen Datenkabels oder eines ausschließlich von A. Menarini Diagnostics vertriebenen Bluetooth-Gerätes an die GlucoLog®-Software oder GlucoLog®-Apps übertragen werden.

⚠️ HINWEIS

- Die GlucoLog®-Software und GlucoLog®-Apps, das Datenkabel und das Bluetooth-Gerät sind separat erhältlich. Die Verfahren zum Herunterladen der Daten sind in den jeweiligen Bedienungsanleitungen beschrieben.

5.3.1 NFC-Übertragung

Um Daten mittels NFC übertragen zu können, muss die NFC-Funktion sowohl im Messgerät GlucoMen® areo (Abschnitt 6.5) als auch in einem NFC-fähigen Gerät (z.B. einem Smartphone) mit einer GlucoLog®-App aktiviert sein.

- Aktivieren Sie die NFC-Übertragung in der GlucoLog®-App auf dem NFC-fähigen Gerät.
- Nähern Sie die NFC-Antenne des Messgerätes GlucoMen® areo der Antenne des NFC-fähigen Gerätes an (< 1 cm).

⚠ HINWEIS

- Die Daten werden auch dann übertragen, wenn das Messgerät ausgeschaltet ist oder sich im Speicherabrufmodus befindet.

c. Die Datenübertragung beginnt automatisch (das Messgerät GlucoMen® areo schaltet sich ein und das Symbol **N**) blinkt im Display).

d. Nachdem die Daten übertragen wurden, schaltet sich das Messgerät automatisch aus.

⚠ WARNUNG

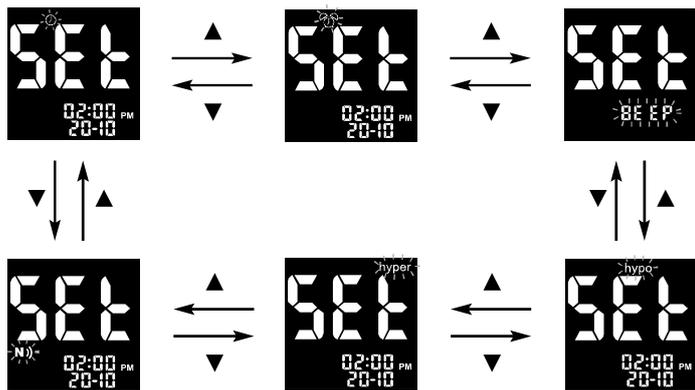
- Die Datenübertragung mittels NFC kann die Lebensdauer der Batterie verkürzen.

6. Einstellen des Messgerätes

a. Vergewissern Sie sich, dass das Messgerät ausgeschaltet ist (halten Sie zum Ausschalten des Gerätes die Taste **⏻** 3 Sekunden lang gedrückt, bis sich das Display ausschaltet).

b. Halten Sie **⏻** und **▲** gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen

c. Drücken Sie **▲** oder **▼**, um das Einstellungsmenü zu durchlaufen (siehe Abbildung unten) und drücken Sie die Taste **⏻**, um jedes einzelne Menü aufzurufen.



⚠ HINWEIS

- Während des Einstellungsverfahrens können Sie das Einstellungsmenü jederzeit durch Drücken der Taste **⏻** verlassen oder einen Teststreifen einführen, um eine Messung durchzuführen. Das Messgerät speichert die bis zu diesem Zeitpunkt vorgenommenen Änderungen.

6.1 Einstellen von Datum und Uhrzeit

Wählen Sie den korrekten Wert mit **▲** oder **▼** aus. Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Auswahl zu bestätigen und zum nächsten Schritt weiterzugehen: Jahr, Monat, Tag, Format (24 Stunden, 12 Stunden), Stunde, Minute.

Nachdem Sie die Minuten bestätigt haben (durch Drücken der Taste **⏻**), kehren Sie zum Einstellungsmenü zurück (Schritt c, Abschnitt 6).

⚠ HINWEIS

- Das Datum wird im Format TT-MM angezeigt.

6.2 Einstellen des Weckers

Sie können in Ihrem Messgerät GlucoMen® areo bis zu drei Uhrzeiten für ein Erinnerungssignal einstellen.

Zur eingestellten Zeit ertönt 30 Sekunden lang ein akustisches Signal.

⚠ HINWEIS

- Drücken Sie die Taste **⏻** oder führen Sie einen Teststreifen ein, um das Signal abzuschalten (der Wecker bleibt eingestellt).

⚠ ACHTUNG

- Überprüfen Sie die korrekte Einstellung der Uhrzeit, bevor Sie den Wecker einstellen.

a. Im Display wird der Status von Wecker 1 angezeigt (die Voreinstellung ist OFF). Sie können den Wecker durch Drücken von **▲** oder **▼** einschalten. Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Auswahl zu bestätigen und zum nächsten Schritt weiterzugehen.

b. Drücken Sie **▲** oder **▼** um die Stunde auszuwählen. Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Auswahl zu bestätigen und zum nächsten Schritt weiterzugehen.

c. Drücken Sie **▲** oder **▼**, um die Minuten auszuwählen. Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Auswahl zu bestätigen und zur Einstellung von Wecker 2 weiterzugehen.

d. Stellen Sie die Wecker 2 und 3 wie in den Schritten b und c beschrieben ein. Nachdem alle Wecker eingestellt wurden, drücken Sie die Taste **⏻**, um zum Einstellungsmenü zurückzukehren (Schritt c, Abschnitt 6).

⚠ HINWEISE

- Für den Wecker wird dasselbe Format (12 Stunden oder 24 Stunden) verwendet, das für die Uhrzeit eingestellt ist.
- Die Weckereinstellungen werden nicht gelöscht, wenn die Batterie ausgewechselt wird.

6.3 Einstellen des akustischen Signals (Pieptons)

Die Voreinstellung für das akustische Signal Ihres Messgerätes GlucoMen® areo ist ON. Sie können das akustische Signal wie folgt einstellen:

a. Drücken Sie **▲** oder **▼**, um das akustische Signal ein- oder auszuschalten (ON oder OFF).

b. Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Auswahl zu bestätigen und zum Einstellungsmenü zurückzukehren (Schritt c, Abschnitt 6).

⚠ WARNUNG

- Wenn Sie das akustische Signal ausschalten, könnten Sie viele wichtige Hinweise Ihres Messgerätes verpassen, z.B. Bestätigungs- oder Fehlermeldungen.

6.4 Einstellen des Hypo-/Hyperalarms

Ihr Blutzuckermessgerät GlucoMen® areo verfügt über eine Alarmfunktion, die es Ihnen ermöglicht, Schwellenwerte für Ihre niedrigen (Hypoglykämie) und hohen (Hyperglykämie) Blutzuckerwerte einzustellen. Entsprechend den eingestellten Werten erscheint im Display die Anzeige „hypo“ oder „hyper“, wenn Ihr Blutzuckermessergebnis unter Ihrem unteren Blutzuckerschwelwert bzw. über Ihrem oberen Blutzuckerschwelwert liegt.

⚠ WARNUNG

- Fragen Sie Ihren Arzt oder Diabetesberater um Rat, bevor Sie die Hypo- und Hyperwerte einstellen.
- Sie dürfen Ihre Behandlung nicht aufgrund dieser Anzeige ändern oder beenden. Wenden Sie sich immer an Ihren Arzt oder Diabetesberater, bevor Sie Ihre Medikamente ändern oder absetzen.

Die Voreinstellung für die Hypo-/Hyperalarms in Ihrem Messgerät GlucoMen® areo ist OFF. Sie können die Hypo- und Hyperschwelwerte wie folgt einstellen:

a. Drücken Sie **▲** oder **▼**, um den Hypoalarm ein- oder auszuschalten (ON/OFF).

b. Drücken Sie die Taste **⏻**, um den Wert für den Hypoalarm einzustellen (wenn dieser ON ist).

c. Drücken Sie **▲** oder **▼**, um den gewünschten Wert auszuwählen. Halten Sie entweder **▲** oder **▼** gedrückt, um die Werte schneller zu durchlaufen.

d. Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Auswahl zu bestätigen und zur Einstellung des Hyperalarms weiterzugehen.

e. Drücken Sie **▲** oder **▼**, um den Hyperalarm ein- oder auszuschalten (ON/OFF).

f. Drücken Sie die Taste **⏻**, um den Wert für den Hyperalarm einzustellen (wenn dieser ON ist).

g. Drücken Sie ▲ oder ▼, um den gewünschten Wert auszuwählen. Halten Sie entweder ▲ oder ▼ gedrückt, um die Werte schneller zu durchlaufen.

h. Drücken Sie die Taste ⏻, um die Auswahl zu bestätigen.

6.5 Einstellen der NFC-Funktion

Die Voreinstellung für die NFC-Funktion in Ihrem Messgerät GlucoMen® areo ist OFF. Die Funktion kann wie folgt aktiviert werden:

a. Drücken Sie ▲ oder ▼, um ON oder OFF auszuwählen.

b. Drücken Sie die Taste ⏻, um die Auswahl zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

7. Pflege des Messgerätes

7.1 Aufbewahrung des Messgerätes

Nach der Anwendung sind die Teststreifenbehälter und Kontrolllösungsfläschchen wieder fest zu verschließen, um die Qualität des Inhalts zu wahren.

Bewahren Sie Ihr Messgerät, die Teststreifen, die Kontrolllösung und die Anleitungen an einem trockenen Ort in der Transporttasche auf. Die korrekte Lagertemperatur ist -20 bis 50 °C (-4 bis 122 °F) für das Messgerät und 4 bis 30 °C (39,2 bis 86 °F) für die Teststreifen und Kontrolllösungen. Nicht einfrieren. Wärmequellen, Feuchtigkeit und direktes Sonnenlicht vermeiden.

⚠️ ACHTUNG

Beachten Sie folgendes, um genaue Ergebnisse zu erhalten:

- Verwenden Sie Teststreifen oder Kontrolllösung nicht, wenn deren Behälter beschädigt sind oder offen gelassen wurden.
- Verwenden Sie Teststreifen oder Kontrolllösung nicht nach deren Verfallsdatum.

7.2 Reinigen des Messgerätes

Ihr Messgerät erfordert keine besondere Reinigung. Wenn Ihr Messgerät verschmutzt ist, wischen Sie es mit einem weichen, mit einem milden Reinigungsmittel befeuchteten Tuch ab. Um Ihr Messgerät nach dem Reinigen zu desinfizieren, können Sie es mit einem weichen Tuch abwischen, das mit 75%igem Ethanol oder verdünnter Haushaltsbleiche (10%iger Natriumhypochloritlösung) befeuchtet wurde.

7.3 Batteriewechsel

Wenn im Display das Batteriesymbol  erscheint, sind die Batterien schwach. Setzen Sie neue Batterien ein, bevor Sie Ihr Messgerät verwenden. Die früheren Ergebnisse bleiben auch dann gespeichert, wenn die Batterien ausgewechselt werden. Ihr Messgerät benötigt zwei 3V-Lithiumbatterien vom Typ CR2032. Diese Batterien sind in vielen Geschäften erhältlich. Sie sollten immer Ersatzbatterien zur Hand haben. Wenn Sie die neuen Batterien innerhalb von 2 Minuten nach dem Entfernen der alten Batterien einsetzen, brauchen Sie das Datum und die Uhrzeit nicht neu einzustellen.

Wenn der Batteriewechsel mehr als 2 Minuten in Anspruch nimmt, müssen Sie das Datum und die Uhrzeit neu einstellen, bevor Sie das Gerät wieder verwenden (siehe Abschnitt 6.1).

Wechseln Sie die Batterien wie folgt aus:

- Vergewissern Sie sich, dass das Messgerät ausgeschaltet ist.
- Drücken Sie leicht auf die gerillte Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite des Messgerätes und schieben Sie diese nach außen.
- Nehmen Sie die Batterien heraus.
- Legen Sie die neuen Batterien in das Batteriefach ein. Die mit „+“ markierte Seite muss dabei nach oben zeigen.
- Schließen Sie das Batteriefach.

⚠️ WARNUNG

- Wenn die Batterien falsch herum eingelegt werden, funktioniert das Messgerät nicht.
- Die Uhr des Messgerätes kann anhalten, wenn Sie die Metallteile im Messgerät mit den Händen oder mit Metallgegenständen berühren.
- Wenn Sie für den Batteriewechsel länger als 2 Minuten benötigen und die Uhrzeit nicht neu einstellen, werden alle danach erhaltenen Messergebnisse mit dem falschen Datum und der falschen Uhrzeit gespeichert.
- Entsorgen Sie alte Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen.



⚠️ ACHTUNG

- Die unsachgemäße Anwendung kann zu Explosionen oder dem Austreten brennbarer Flüssigkeit führen.
- Die Batterie nicht extrem hohen Temperaturen aussetzen.
- Die Batterie nicht extrem niedrigem Luftdruck aussetzen.

8. Fehlerbehebung

8.1 HI- und LO-Meldungen



Wenn das Messergebnis über 33,3 mmol/L ist, erscheint im Display das HI-Symbol.



Wenn das Messergebnis unter 1,1 mmol/L ist, erscheint im Display das LO-Symbol.

⚠️ WARNUNG

- Wenn das HI- oder LO-Symbol angezeigt wurde, fragen Sie Ihren Arzt oder Diabetesberater um Rat, bevor Sie Änderungen an Ihrer Behandlung vornehmen.
- Wenn das HI- oder LO-Symbol wiederholt angezeigt wird, obwohl Ihr Blutzuckerspiegel laut Ihrem Arzt nicht hoch oder niedrig sein sollte, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von A. Menarini Diagnostics.

8.2 Fehlermeldungen



Fehler der Systemhardware. Entfernen Sie die Batterie und setzen Sie diese wieder ein, um das Messgerät neu zu starten. Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen. Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von A. Menarini Diagnostics.



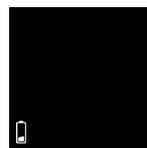
Der Teststreifen ist beschädigt oder wurde bereits benutzt, oder die Blutprobe wurde aufgetragen, bevor im Display das Blutstropfensymbol zu blinken begonnen hat. Entfernen Sie den Teststreifen und wiederholen Sie den Test mit einem neuen Streifen. Warten Sie, bis das Blutstropfensymbol blinkt, bevor Sie mit dem Test beginnen.



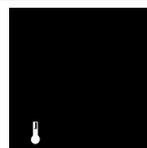
Blutprobenfehler. Die Blutprobe hat bei der Messung den Probenbereich des Teststreifens nicht vollständig gefüllt, weil die Probe nicht korrekt aufgetragen wurde oder das Volumen nicht ausreichend war. Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen und einem neuen gewonnenen Blutstropfen. (Abschnitt 4.1).



Der Teststreifen wurde während des Countdowns entfernt oder gestört. Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen.



Schwache Batterien. Wechseln Sie die Batterien entsprechend der Anleitung aus (Abschnitt 7.3).



Die Temperatur lag nicht im empfohlenen Bereich. Wiederholen Sie die Messung nach frühestens 30 Minuten, nachdem die Betriebstemperatur wieder hergestellt wurde.

8.3 Unerwartete Messergebnisse

Wenn das Messergebnis im Vergleich zu Ihren bisherigen Ergebnissen ungewöhnlich ist:

- Wiederholen Sie die Messung mit einem neuen Teststreifen (Abschnitt 4.2).
- Führen Sie eine Kontrollmessung mit der Kontrolllösung GlucoMen® areo Control durch (Abschnitt 4.3).
- Wiederholen Sie die Messung mit einem neuen Teststreifen aus einem anderen Teststreifenbehälter (Abschnitt 4.2).
- Wenn Sie immer noch Zweifel wegen des Messergebnisses haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Diabetesberater.

WARNUNG

- Wenden Sie sich bei unerwarteten Messergebnissen an Ihren Arzt oder Diabetesberater, bevor Sie Änderungen an Ihrer Behandlung vornehmen.
- Wenn die Messergebnisse weiterhin ungewöhnlich sind, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von A. Menarini Diagnostics.

9. Technische Angaben

Produkt:	GlucoMen® areo
Hersteller:	A. Menarini Diagnostics S.r.l.
Messparameter:	Glukose
Maßeinheit:	mmol/L
Messbereich:	1,1 – 33,3 mmol/L
Hämatokritbereich:	10-70% (Hämatokritkompensierung)
Teststreifen:	GlucoMen® areo Sensor
Teststreifencodierung:	Keine Codierung erforderlich
Probe:	Frisches kapillares Vollblut
Probenvolumen:	Mindestens 0,5 µL
Messzeit:	5 Sekunden
Testmethode:	Elektrochemische Methode auf Basis von Glukoseoxidase (GOD, aus <i>Aspergillus niger</i>). Vermittlerstoff: Hexacyanoferrat-(III)-Ion.
Kalibrierung und Rückverfolgbarkeit:	Die Ergebnisse entsprechen der Glukosekonzentration in Plasma (auf kapillares Plasma bezogen). Das System GlucoMen® areo wurde mit Hilfe von Werten aus kapillarem Plasma kalibriert, die mit dem Analysegerät Yellow Springs 2300 (YSI) bestimmt wurden. Das YSI-Analysegerät wurde gegen eine Reihe von YSI-Standards (primären Kalibratoren) kalibriert (als sekundäres Referenzmessverfahren). Diese Standards werden direkt vom NIST (National Institute of Standards and Technology, USA) bezogen.
Temperaturausgleich:	Automatischer Ausgleich mittels eines integrierten Temperatursensors.
Batterien:	Zwei 3V-Lithiumbatterien (CR2032).
Batteriedauer:	Mindestens 1000 Tests oder etwa 1 Jahr (2-3 Tests/Tag).
Speicher:	730 Messergebnisse mit Markierungen, Datum und Uhrzeit. Wenn der Speicher voll ist, werden die ältesten Ergebnisse mit den neuen Ergebnissen überschrieben.
Markierungen:	Markierungen für vor/nach Mahlzeiten, Sport, Check-Symbol verfügbar.
Wecker:	Bis zu drei einstellbare akustische Erinnerungssignale.
Datenübertragung:	Über ein spezielles Datenkabel, NFC oder Bluetooth-Gerät.
Durchschnitte:	Für 1, 7, 14, 30, 60, 90 Tage.

Automatisches Ausschalten:	- Nach 90 Sekunden ohne Aktivität vor dem Test (Teststreifen eingeführt, Blutstropfensymbol blinkt). - Nach 60 Sekunden ohne Aktivität nach dem Test und bei Fehlermeldungen Er2, Er3, Er4, HI und LO. - Nach 5 Sekunden bei Fehlermeldungen Er1, Temperatursymbol und Batteriesymbol.
Abmessungen:	85,5 mm (L) x 56 mm (B) x 18,2 mm (H)
Gewicht:	46 g (ohne Batterien)
Betriebsbedingungen für Messgerät:	- Temperatur: 5-45 °C (41-113 °F). - Relative Luftfeuchtigkeit: 20-90% (ohne Kondensation).
Lagerbedingungen für Messgerät:	- Temperatur: -20-50 °C (-4-122 °F). - Relative Luftfeuchtigkeit: 20-90%.
Lagerbedingungen für Teststreifen:	- Temperatur: 4-30 °C (39,2-86 °F) (sowohl für ungeöffnete Behälter als auch nach dem Öffnen). - Relative Luftfeuchtigkeit: 20-90% (sowohl für ungeöffnete Behälter als auch nach dem Öffnen).
Lagertemperatur für Kontrolllösung:	4-30 °C (39,2-86 °F)
Betriebsumgebung:	Das Messgerät entspricht den anzuwendenden Anforderungen für die Emission elektromagnetischer Strahlung (EMV).
Beim Betrieb verwendete Radiofrequenzbänder:	13,56 MHz
Maximale in den beim Betrieb verwendeten Frequenzbändern abgestrahlte Sendeleistung:	0,0077 mW
EU-Richtlinie/Einstufung:	98/79/EG / Anhang II, Tabelle B
Gerätestandard:	EN ISO 15197:2015

10. Garantie

Für Ihr Messgerät GlucoMen® areo besteht ab dem Kaufdatum eine zweijährige Garantie auf Material- und Herstellungsfehler (mit den unten genannten Ausnahmen). Wenn Ihr Messgerät GlucoMen® areo zu irgendeinem Zeitpunkt während der ersten 2 Jahre nach dem Kauf aus irgendeinem Grund (mit Ausnahme der unten genannten) nicht funktioniert, wird es unentgeltlich durch ein neues Messgerät oder durch ein im Wesentlichen gleichartiges Messgerät ersetzt.

Diese Garantie unterliegt den folgenden Ausnahmen und Einschränkungen:

- Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer.
- Diese Garantie gilt nicht für Geräte, die aus einem der folgenden Gründe nicht funktionieren oder beschädigt wurden: offensichtliche Verfälschung, Zweckentfremdung, Veränderungen, Nachlässigkeit, nicht autorisierte Wartungseingriffe oder Anwendung unter Nichtbeachtung der Anleitungen.
- Es besteht keine weitere ausdrückliche Garantie für dieses Produkt. Der oben beschriebene Ersatz ist die einzige Verpflichtung des Garantiegebers unter dieser Garantie.

Der Erstkäufer muss sich an A. Menarini Diagnostics wenden:
Tel: 0800-45 82 66 36 (kostenlos)

 Wenn Sie den Garantiezeitraum für Ihr Messgerät verlängern möchten, wenden Sie sich bitte ebenfalls an die oben genannte Telefonnummer.

11. Symbole & Abkürzungen

	Gebrauchsanweisung beachten
	Achtung, Gebrauchsanweisung beachten
	Temperaturbegrenzung
	Verwendbar bis
	Hersteller
LOT	Chargenbezeichnung
IVD	<i>In-vitro</i> -Diagnostikum
SELF-TESTING	<i>In-vitro</i> -Diagnostikum für die Selbstkontrolle
SN	Seriennummer
	Wiederverwertbare Verpackung
CE	CE-Zeichen
	Kontaminierungsrisiko aufgrund der Verwendung von Blutproben
Blood Glucose Meter	Blutzuckermessgerät
	Wesentliche Ergänzungen oder Änderungen gegenüber der vorigen Version der Bedienungsanleitung
	Gleichstrom (Spannung)
REF	Bestellnummer

Das Messgerät entspricht den Anforderungen der Richtlinie 98/79/EG über *In-vitro*-Diagnostika sowie den Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Das Messgerät entspricht der Richtlinie 2014/53/EU über Funkgeräte. Der Volltext der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse erhältlich: www.red.menariniagnostics.com.



A. Menarini Diagnostics S.r.l.
Via Sette Santi, 3
50131 Firenze
Italy



Vertrieb durch:
A. MENARINI DIAGNOSTICS DEUTSCHLAND
Division der BERLIN-CHEMIE AG
Glienicke Weg 125
D-12489 Berlin
Tel: 0800-45 82 66 36 (kostenlos)
E-Mail: glucomen@berlin-chemie.de
Internet: www.glucomen.de

Ausgabedatum: Januar 2019

Glucomen® areo
Made in Taiwan

Glucomen® areo Sensor und Glucomen® areo Control.
Siehe die entsprechenden Gebrauchsanweisungen.



Division der
BERLIN-CHEMIE



A. MENARINI DIAGNOSTICS S.r.l.
Via Sette Santi, 3
50131 Firenze - Italy

Description	GlucoMen® areo - User Manual - DE mmol/L		Colours Used
Code	46282	■	I - BLACK C
Rev	06/19		
Size (mm)	210 (w) x 300 (h)		

Edition	1	2	3	4	5	6	7	8
Date preparation								

PLEASE READ THIS IMPORTANT INFORMATION: Please ensure this proof matches your Artwork requirements. Please check ALL aspects of the proof i.e. text, font, spelling, colours, size, construction, copy position, barcode, pharma codes, orientation of graphics etc.
PLEASE REFER TO AGREED COLOUR STANDARDS/ PANTONE REFERENCE FOR COLOUR MATCH

Electronic Signatures

Document Name	PAL-000034460	3.0
Author Name	Giorgetti Nicola	
OM 46282_User manual GlucoMen areo DE (mmol/L)_Rev 06-19		

User	Date	Justification
Tugnoli Monica	Jun 25, 2019 9:13:16 AM	QA Approval
Sicurani Marco Antonio	Jun 25, 2019 3:29:10 PM	Manager Approval